

Це одна з найстаріших волинських Богородичних ікон, що дійшла до нас крізь лихоліття з далеких, ще княжих часів — ХІІІ століття. Завдяки старанням працівників Рівненського краєзнавчого музею та львівських реставраторів цей високохудожній твір збережений і, образно кажучи, одержав своє друге народження.

Читачі нашої газети, жителі району бажають детальніше дізнатися про цю пам'ятку давньої української культури. З цією метою працівник редакції «Рідного краю» Ростислав ЖУРОМСЬКИЙ звернувся до завідувача відділом музею Віктора ЛУЦЯ, який досліджує давній іконопис Волині, і попросив його доступно розповісти найголовніше з того, що відомо науковцям про цю Богородицю.

— Вікторе Даниловичу, перше питання таке — що являє собою дорогобузька ікона Богородиці?

— Найкраще описав її Дмитро Кравович — скульптор, професор, народний художник України. Ось витяги з його статті, надруковані в журналі «Образотворче мистецтво» (№3, 1991 р.):

«Дорогобузька ікона представляє фронтально закомпоновану півпостат Богородиці з маленьким Ісусом-Еммануїлом, якого тримає на лівій руці. Вертикально посаджена голова Богородиці злегка повернута вправо, права її рука з тонкими видовженими пальцями у вільному жесті скісно укладена на висоті грудей. Жест глибоко символічний, він розкриває суть зображення, в якому головною є постать малого Христата-Еммануїла, якого підтримує на своїй лівій руці Богородиця, молитовно звертаючись до нього як до божества, яке вона породила. Христос... зображеній урочисто візьдаючи, одягнутим в одяг античних філософів — хітон і гіматій, з благословляючим жестом правої руки. Його голова виріщена майже у фронтальному повороті, коліна зігнуті, права стопа ноги показана збоку, а ліва, яка більш зігнута, — спереду. В лівій руці Христос тримає червоного кольору сувій — символ християнського вчення.

Богородиця одягнута в мафорій червоно-коричнюватого кольору, прикрашений широким облямівкою з лінійним орнаментом... Під мафорієм Богородиці виглядає на голові зелений очіпок, і одягнута вона в хітон такого ж кольору...

Христос одягнутий у світливий теплого кольору орнаментований хітон..., прикрашений широким, від хрестового кольору клавом. Гіматій тепло-віскістого кольору...

Гладко намальоване обличчя Богородиці вирішено в компактних «загальних» формах, вони сповнені виразу напруженості і тривоги. Обличчя досить своєрідний, таке враження, що вихідною формою для його сформування був прямоугольник; це ж саме дуже помітно і у формі обличчя дитини. Уста Богородиці маленькі, виразні за пластикою, очі дуже великі, з величкими по-перечно-ovalальними зінницями, піднятими під верхню повіку, дивляться прямо на глядача, чітко виділяються на підкреслено виблленому тлі... Чоло дитини Христа ще не дуже високе, погляд очей не скерований на глядача, він задуманий і зосереджений у собі...»

— Дорогобузьку ікону називають Одигітрею. Цю означає це слово?

— Існує близько трьохсот іконографічних типів зображень Богородиці. Перша ікона матері Ісуса Христі давній переклик приписує святому євангелісту Луці, що після П'ятидесятниці намалювали три ікони Богородиці. Одна з них належить до типу, що називають словом «Одигітря» (в перекладі з грецької — «Путівниця»). Іконографічна схема Одигітрії буде дістися таким чином: фігура Богородиці представлена фронтально, в царській величі, на лівій руці її сидить Христос, другою рукою Богородиця вказує на нього. Христос однією рукою благословляє Богородицю, а в її лиці і все людство, в другій руці він тримає згорнутий сувій. В жесті Богородиці, що вказує на Христа, — ключ розуміння цього образу: Матір Божа — Путівница, що веде по шляху істини і життя. Невід'ємно слово «Одигітря» в давній Русі перекладали ще як «Наставни-

ця». Звідси зрозуміло, яке важливе значення має Одигітря в православній іконографії. Вона — хранительниця і наставниця людського роду на його шляху до Бога. Вона освячує шляхи до духовного вдосконалення. Одигітря була головною покровителькою Візантійської імперії — її емблемою.

— Ікона в церкві і музеї. Певно, тут є якісна різниця в дієвості впливу на глядача?

— Звичайно. Пишучи будь-яку ікону, іконописець усвідомлював те, що вона буде невід'ємною частиною інтер'єру храму, об'єктом поклоніння. Тому і вкладав у цей спеціального призначення твір все те, що могло б глибоко впливати на, віруючих, які приходили сюди на поклоніння і просили в Богоматері допомоги, захисту, опіки, відпущення гріхів, шукали роздради, вітки. Одне слово, перед художником стояла складна проблема контакту ікони із глядачем. В дорогобузькій іконі вона вирішена тим, що очі Богоматері дивляться глядачеві прямо в очі. Цей ефект прямого погляду досягається навіть тоді, коли ді-

ГОЛІЦЬКА СТАРОБІЛЬСЬКА ДОРОГОБУЗЬКА БОГОРОДИЦЯ ОДИГІТРІЯ

витися на ікону зовсім збоку — зінниці стають наче круглими, але прямий погляд залишається. Ну, а якщо взяти ікону в музеїйному контексті, то її дієвість уже дещо інша від первісного, хоч також сильна.

— Отже, дорогобузька ікона — це рідкісний пам'ятник давнього українського малярства, твір Волинської школи іконопису. І що — весь цей час, тобто десять століть, вона тут зберігалася?

— Так. Е припущення, що ікона Богородиці Одигітрії містилася у дорогобузькому монастирі, що існував ще в часи Київської Русі. Достовірні відомості про неї маємо лише з кінця XVI ст., коли дорогобузький монастир був відновлений князем К.К. Острозьким. Монастир пройшов через до середини XIX ст., а пізніше був перетворений у звичайний сільський храм. Пізніше Н. Теодорович в «Історико-статистическом описании церквей и приходов Волынской епархии» пише про дорогобузьку кам'яну церкву Успіння Богородиці, в якій знаходилась чудотворна ікона Богородиці. У 60-х роках ХХ століття, в часи воївничого атеїзму, цей храм присвоювався закритий, і він поступово перетворювався на руїну, що, в свою чергу, ледве не привело до втрати унікальної пам'ятки.

— І яка ж дальшою була доля ікони «Богородиця Одигітря»?

— Працівники нашого музею знали про цю ікону. Вони мали її опис, зроблений дослідником Волині О. Фотинським на початку ХХ століття. І їс було вирішено вратити цей унікальний твір. Під дією вітру, вологи, різких перепадів температур він опинився на межі цилковитого знищення. У 1984 році наукові працівники музею перевезли до музею найдавнішу пам'ятку українського малярства.

— Що являє собою ікона на час перевезення?



— Вона мала великий розмір 122х86 см і була в дуже руйнівному стані. Дошка основи поточена шашлем, а сам живопис, мальований на досит міцній павловці і вірізаний по контуру фігур Богородиці і Христа, на початку ХХ ст. був прибитий до неї грубими кованими цяяхами. Відомо, що у 1577 р. ікона почала перемальована, за винятком ліків і рук. Були очевидні великі втрати тих місць, що малювалися золотом — «ріблом».

— Де і ком проводилася реставрація дорогобузької реліквії?

— Як уже згадувалось, пам'ятка була на межі цілковитого знищення. Тому з Рівного у 1985 р. вона була доставлена у Львівський філіал державних науково-дослідних реставраційних майстерень (тепер Львівський філіал Українського науково-дослідного реставраційного центру). Реставрація твору здійснена художником-реставратором Надією Скрентович. Ця відповідальна, складна робота тривала майже 9 років. Таким чином, завдяки втручанню музеїчних працівників та довготривалих праць реставраторів вдалося вратити ікону, і сьогодні ми маємо одну з найдавніших пам'яток українського малярства. Разом з тим хочу додати, що реставрація ікона ще повністю не завершена.

— Де знаходиться дорогобузька ікона зараз? Чи буде вона експонуватися в церквах?

— Ікона Богородиці знаходиться зараз у Рівненському краєзнавчому музеї під наглядом музеїчних працівників, реставраторів, науковців. В зв'язку з тим, що давній живопис був перевезений на нову дерев'яну основу, потребівся тривалий час, щоб ікона адекватизувалася до музеїчного пристояння і не відбувалось відторгнення давнього живопису від нової основи. Адже ікона подібна до живого організму, і в даному випадку ми маємо щось подібне до операції по

пересадці серця з подальшою боротьбою з подоланням відторгнення організмом нових органів. Будь-які зміни температури, вологості можуть привести до небажаних наслідків. Тому найближчим часом ця пам'ятка іконопису не буде експонуватися поза межами музею.

— Побіжно називалися праці Д. Кравича, О. Фотинського, Н. Теодоровича, де згадувалось про Богородицю Одигітрю з Дорогобужа. В яких ще матеріалах йдеться про цю пам'ятку?

— Насамперед, треба назвати монографіче дослідження В. Александровича «Дорогобузька ікона Богородиці Одигітрії і малярська культура княжої України другої половини ХІІІ — початку XIV століття», моє стаття «Збірка волинських ікон Рівненського краєзнавчого музею» та Зоряни Откович «До питання атрибуції, датування та реконструкції ікони «Богородиця Одигітря» ХІІІ ст. з с. Дорогобуж», надруковані в журналах «Родovid» (№8 за 1994 р.). Є й інші публікації: це «Дев'ятсотлетие православия на Волыни» (Житомир, 1892 р.), «Богородиця Одигітря» із Дорогобужа Л. Бложко («Молода Галичина», Львів, III. 1990 р.) та інші.

— І ще таке. Що можете сказати про виготовлення копії ікони, її реконструкцію?

— Якраз це є одним з головних завдань музею. Через наукові дослідження іконопису, виготовлення репродукцій, копій повернуті волинські ікони її справжнє місце в історії української культури. Поки що виготовлено декілька копій ікон. Одну з них встановлено у дорогобузькій церкві, на тому місці, де знаходився оригінал. Специалісти здійснюють реконструкцію першого вигляду цього твору. Іде робота по виготовленню копії для Покровського собору в Рівному. У цю відповідальну справу вносять вагомий вклад і ваш земляк маляр Олександр Лаворик.

— Широцердечно дякуємо Вам, Вікторе Даниловичу, за змістовні відповіді на наші запитання, а також Олександру Ростиславовичу за надану допомогу. Божого Вам благословлення.